NEKO DE GOMEN!

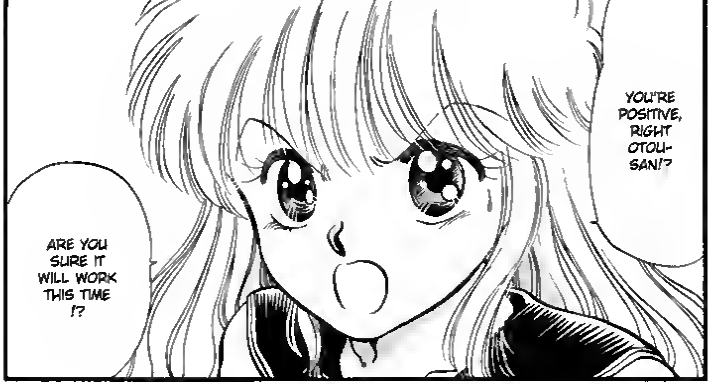
STORY & ART NAGANO AKANE
WEBSITE HTTP://WWW.PIANOTINE.JP/~AKANE_N/

RAW PROVIDER HACELDAMA

TRANSLATION & EDITING TARUBY
WEBSITE HTTP://TARUBYGAMERKUN.COM/

PROOFREADING & Q-C HACELDAMA, KONA, & ARCHER

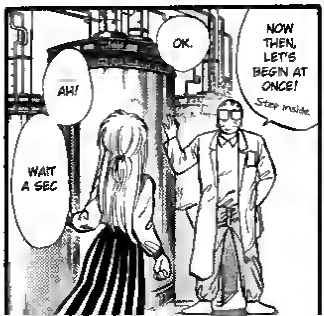
やっちゃん!


YOU'RE POSITIVE, RIGHT OTOU-SAN!?
ARE YOU SURE IT WILL WORK THIS TIME !?

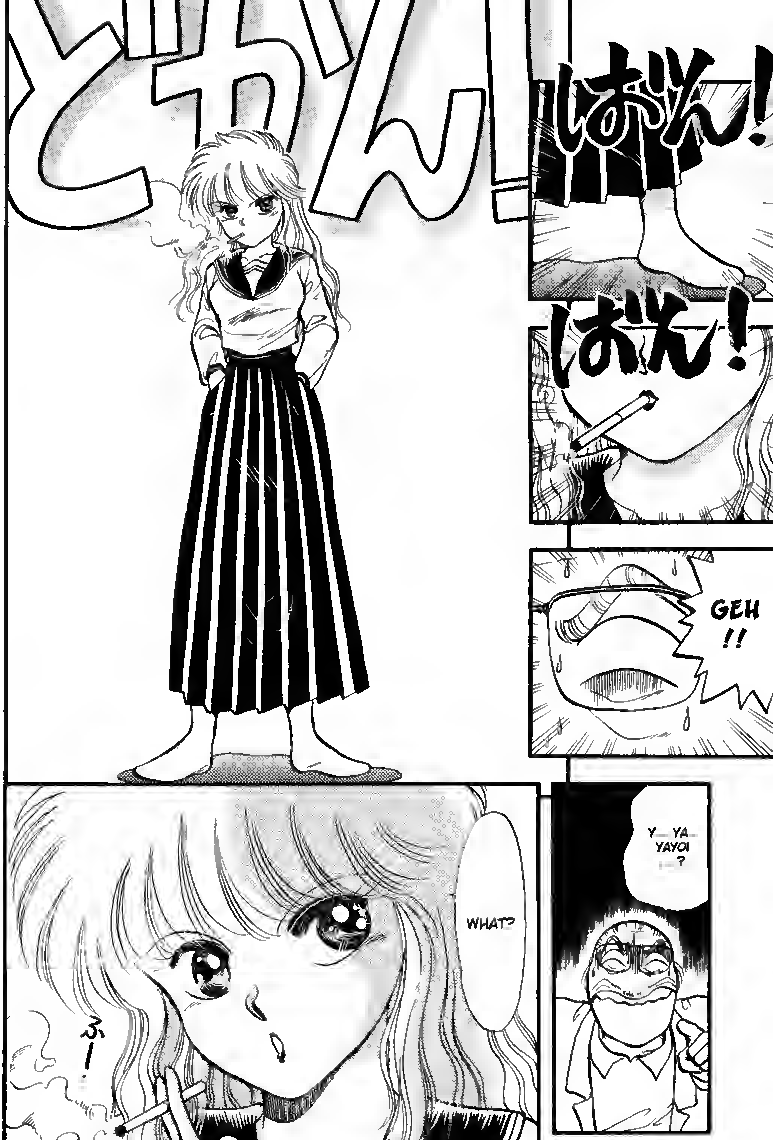
OF COURSE IT WILL !!
どん
WILL YOU HAVE SOME FAITH IN YOUR FATHER!?

AHHH... AT LAST, MY BODY WILL RETURN TO NORMAL.
きら
きら

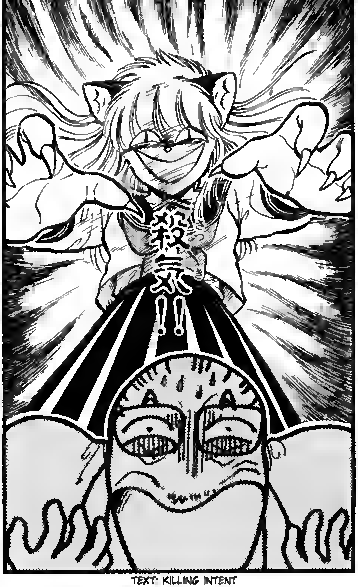
LOOK!! THIS DEVICE WILL SEPARATE YOU FROM THE CAT!
WITH THIS, YOUR BODY WILL RETURN TO NORMAL !!


NOW THEN, LET'S BEGIN AT ONCE!
Step inside.
OK.
AH!
WAIT A SEC

GOOD BYE, CATGIRL YAYOI ....
WE'LL NEVER FORGET ABOUT YOU..
This panel somehow feels like...
くろっ
EVERYONE WHO HAS BEEN LOVINGLY READING "NEKO DE GOMEN!" FOR ALL THIS TIME ....
THANK YOU VERY MUCH FOR STICKING WITH THE SERIALISATION OF "NEKO DE GOMEN!" UNTIL THE END ♡
HYK HYK.♡
スラッ
This is similar to an earlier line...
HAIR SLUMP
TAG AUTHOR
完
SIGN THE END
くろこげ〜っ
I must prepare my escape tonight before she kills me.
NO GOOD, YET ANOTHER FAILURE
しゅ
シュウ……
HM?
ちゅどおおおおおん

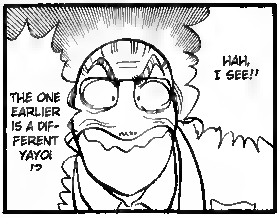

どかん!!
ばん!
ばん!
GEH !!
Y—YA—YAOI—?
WHAT?
ふー

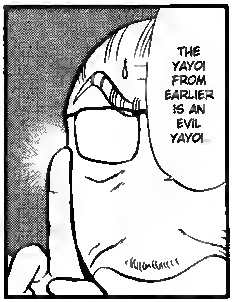
ビカッ
HIEEEH!!
WHY YOU!! DON'T YOU RECOGNISE YOUR OWN DAUGHTER!? YOU SHITTY OLD MAN!!
ムカァ
WH WHAT'S WITH THAT GET-UP ——?
A. ARE YOU REALLY YAYOI ——?
I'M LEAVING HOME, THAT'S WHAT !!
WAH!
AH, HEY! WERE ARE YOU GOING !?
KEH!! I DON'T WANT TO SEE YOUR UGLY MUG EVER AGAIN !!
わっはっは
I NO LONGER HAVE TO USE MY RESEARCH FUNDS FOR POINTLESS THINGS
GOOD RIDDANCE TO THAT NUISANCE.
THE LINE OF PARENT AND CHILD IS SEVERED
わはは
Y.. YOSH ....
I.. SOMEHOW HAVE A DELINQUENT DAUGHTER ....
Ohh, GOD Forgive my foolish sins
ぱたん
It's a Kokeshi (mushi)

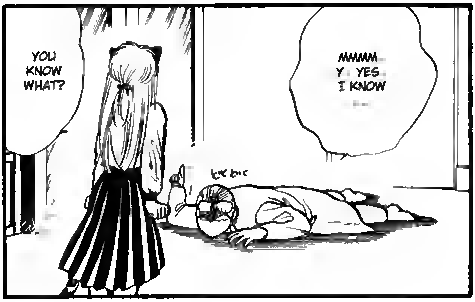


TEXT: KILLING INTENT

SHIRAISHI "BANZAI, BANZAI!!"

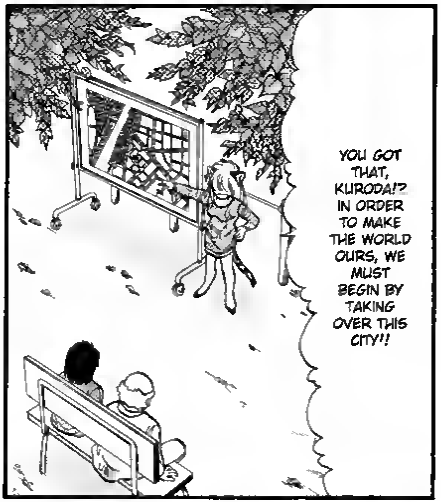


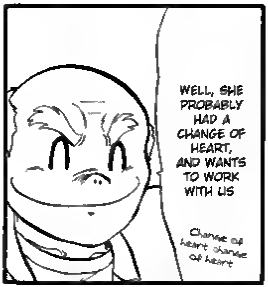




BECAUSE OF THAT, INSTEAD OF SEPARATING YAYOI FROM THE CAT, IT SEPARATED THE EVIL FROM THE GOOD
Like Dr Jekyll and Mr Hyde
I HATE TO SAY IT, BUT PERHAPS I MADE A MISTAKE SOMEWHERE IN THE WIRING FOR THE DEVICE
Well failure failure
WHAT DO YOU MEAN?
WH WHAT?
IN WHAT WAY
わはは
NOW THAT THAT'S CLEARED UP, YOU'VE BECOME A GENUINE GOOD CITIZEN
WELL, IN ANY CASE, YOUR BODY SHOULDN'T EXPERIENCE ANY ADVERSE EFFECTS.
TH. TH.
AND WE ALL LIVED HAPPILY EVER AFTER.
IS THIS A HAPPY ENDING !?
ぎゃあう
SHE'S UP TO NO GOOD!!
IF SHE'S EVIL, THEN SURELY
ANYWAY, I HAVE TO CATCH HER!!
Third time lucky

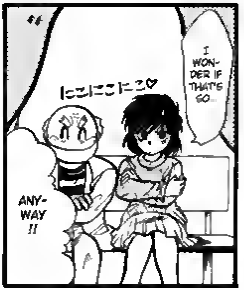
I WONDER WHAT'S GOTTEN INTO YAYOI THAT MADE HER THIS WAY...
SAY, PAPA


YOU GOT THAT, KURODA!? IN ORDER TO MAKE THE WORLD OURS, WE MUST BEGIN BY TAKING OVER THIS CITY!!


WELL, SHE PROBABLY HAD A CHANGE OF HEART, AND WANTS TO WORK WITH US
Change of heart
Change of heart

AS FOR MONEY, I'LL GET IT FROM ROBBING BANKS

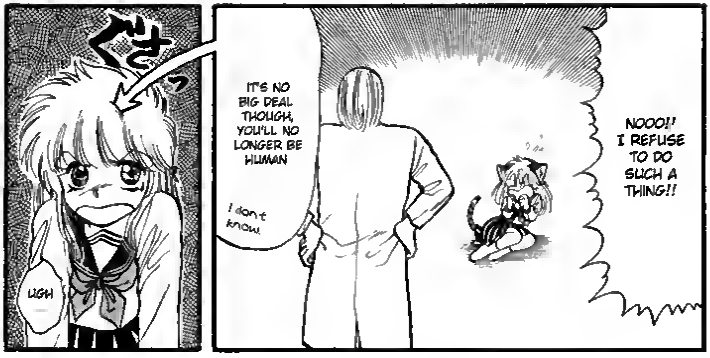
Legs

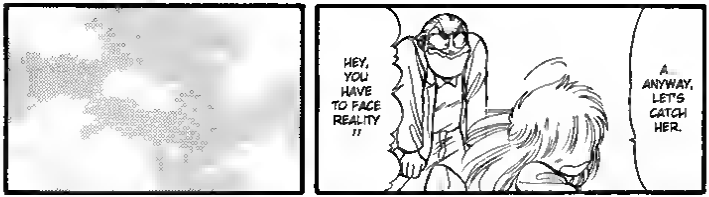

I WONDER IF THAT'S SO.
にこにこ♡
ANY-WAY !!

きゃっはっはっはっはっはっ
Y... YES !!
YOU'LL CREATE CRUEL AND MERCILESS CHEMICAL WEAPONS!! OK!?
THIS WAY, THE CITY WILL FALL INTO MY HANDS!
ゴゴゴ
はっはっはっはっはっはっ
UMU, AS IF THERE'S NO TRACE OF HER FORMER SELF
ISN'T SHE KIND OF SCARY...?
AAAHH MY IMAGE IS
I wish she'd stop with that disgustingly obvious dress...
TH THIS IS GETTING SERIOUS
はっはっはっはっ
カサッ。

HOWEVER, WHY...
WH... WHAT SHOULD WE DO...?
BEFORE LONG, HER DESIRES ARE GOING TO ESCALATE
First the city then Japan and then the world
RIGHT NOW, SHE'S SIMPLY AIMING TO TAKE OVER THE CITY, BUT...
WHO CARES ABOUT THAT, OTOU-SAN!?
WHAT SHOULD WE DO!?
THINK !!
ARE SUCH THOUGHTS WHIRLING AROUND AT THE BOTTOM OF YOUR HEART?
How horrible.
FIRST OF ALL...
OK THEN...
TEXT: BANDAGE
YOU SHOULD CATCH HER SO YOU CAN MERGE TOGETHER.
EH?
OI.
IT WOULD BE BEST IF WE FLEE THE CITY
We'll make our escape tonight

YOU AND HER WILL HAVE TO TAKE THIS DRUG
YEAH, I SEE!!
WE CAN UNITE!? HOW DO WE DO THAT!?
YAYOI: "I DON'T LIKE THE SOUNDS OF THIS..."
なんとなーくいやな よかん
....。
SPE-CIFIC PART !?
EH?
IT'LL WORK IF A SPECIFIC PART OF BOTH YOUR BODIES TOUCH EACH OTHER.
ぼっ!!
SNIRK
BLAH BLAH


ぐすっ
UGH
IT'S NO BIG DEAL THOUGH, YOU'LL NO LONGER BE HUMAN
I don't know
NOOO!! I REFUSE TO DO SUCH A THING!!


HEY, YOU HAVE TO FACE REALITY !!
A... ANYWAY, LET'S CATCH HER.

WE'LL START WITH THIS CITY AS THE FIRST STEP TOWARDS WORLD CONQUEST !!
LISTEN UP, EVERYONE !!

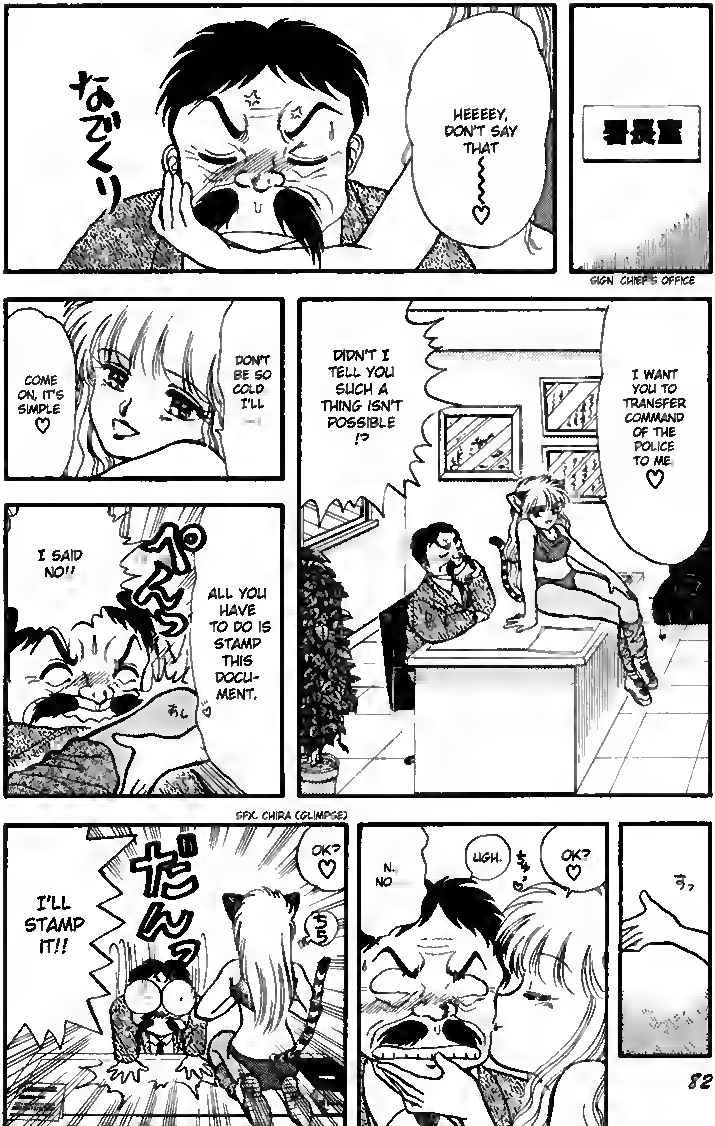
ひょっ!!
HERE
!!
AND THE FIRST TARGET FOR CITY CONQUEST IS....
LET'S GO, EVERYONE
!!

ORYAA, ISSHIN TASUKE PASSING THROUGH !!
WHO'RE YOU?
BAD NEWS, BAD NEWS!!
what the heck
SEIJI'S FISH SHOP FROM BLOCK 3 WAS ATTACKED
WHAT HAPPENED !?
ドドドドドドド……
YES
WAS IT ATTACKED BY HER BY ANY CHANCE ?

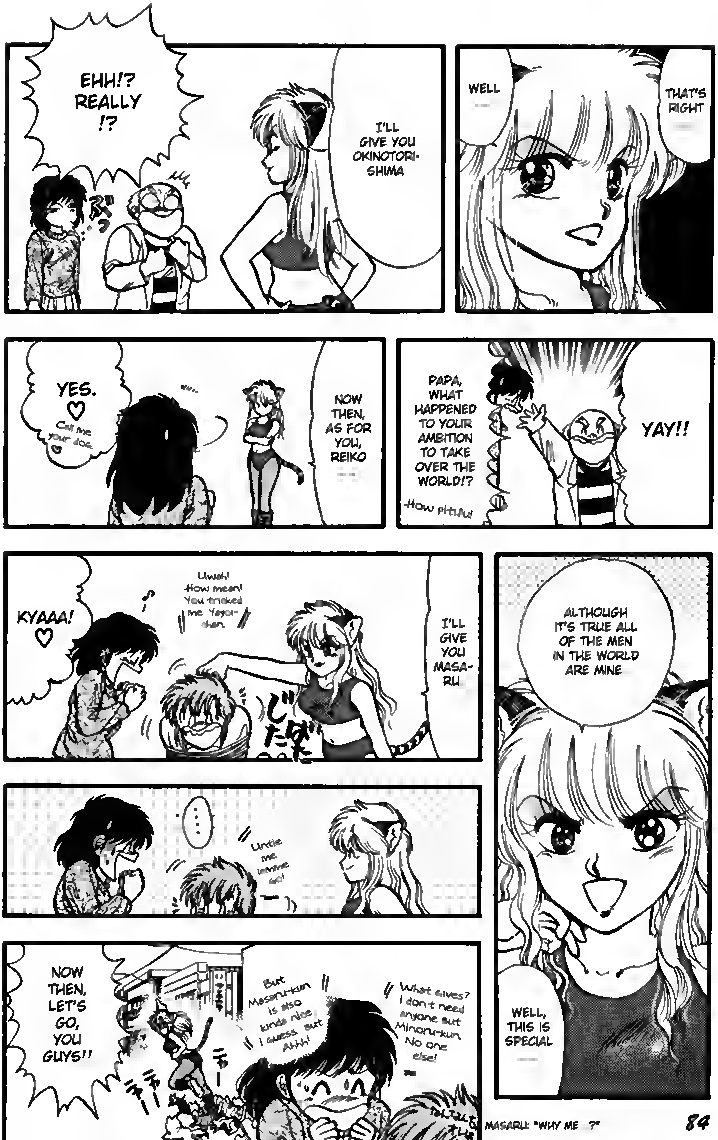
ズッズッズ
ニャー
ニャー
ニャー
OOH HOH HOH HOH HO!
YES, MUSH! MUSH !!
KYAAA, MARILYN! STAY WITH ME!!
ひぃぃ
ぽろ
おほほほ....
My marilyn is a good doggy
ドドドドド
AHH, THE TOP OF M-MY PORSCHE !!
AHHH! THE CEMENT I JUST POURED ——!!
PAR FOR THE COURSE!!
HEADBAND CREATOR
SHIRT HEAD

A MYSTERIOUS CATGIRL SUDDENLY APPEARED AND IS NOW GOING ON A CRIME SPREE.
THIS JUST IN!!
ネン安牽
ざわ
ざわ
AUUGH!!
Oh, doesn't she look like Shiraishi-san's daughter?
Ah, you're right.
AS IF SHE'S MOCKING US!!
THE CATGIRL HAS BEEN LEAVING FLAGS LIKE THESE BEHIND
ON EVERY SINGLE THING SHE HAD A HAND IN.
はた
はた
AHH, SHE FINALLY DIPPED HER EVIL HAND IN THIS TV STATION
EVERYONE, GOOD BYE, GOOD BYE!
AH
WHAT SHOULD I DO...? IF THIS KEEPS UP, YAYOI WILL BECOME AN EVIL NAME...!
WHAT IN THE WORLD ARE THE POLICE DOING !?
にゃおおお...
THE CATGIRL IS BEING ACCOMPANIED BY THE CATS OF THE CITY AND SHOWS NO SIGN OF SLOWING DOWN!!
ANYONE'S FINE!! SUPERMAN, ULTRAMAN, AMBASSADOR MAGMA, EVEN KAKEFU-KUN!!
ISN'T THERE SOMEONE WHO WILL SAVE THIS CITY... NO, JAPAN!?

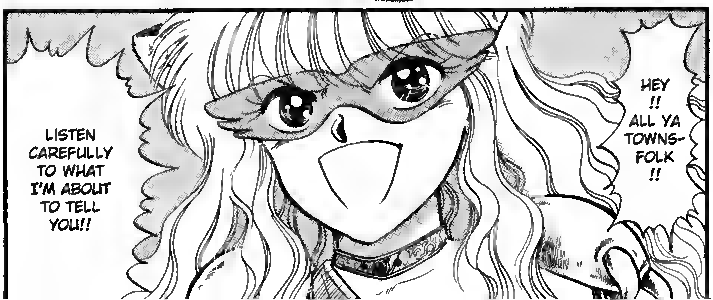
I'LL FIGHT !!
WHAT IS IT NOW !?
OTOU-SAN!!
ガスのお店
THERE !!
FU FUFU FU
SOON SOON THIS CITY WILL FALL
NOW THEN, THE NEXT TARGET IS....


なでくり
HEEEEY, DON'T SAY THAT
署長室
SIGN: CHIEF'S OFFICE
DON'T BE SO COLD I'LL
COME ON, IT'S SIMPLE
DIDN'T I TELL YOU SUCH A THING ISN'T POSSIBLE !?
I WANT YOU TO TRANSFER COMMAND OF THE POLICE TO ME
I SAID NO!!
ALL YOU HAVE TO DO IS STAMP THIS DOCUMENT.
SFX: CHIRA (GLIMPSE)
OK?
I'LL STAMP IT!!
N. NO
UGH.
OK?

NOW, I HAVE NO USE FOR YOU!!
HOHH HOH HOH HOH!
ドゴーン!
Y YOU TRICKED ME!?
OHH, I'M SO HAPPY ♡
OK, STAMP HERE.
H HERE, HUH?
ポンッ
FU FUFU FU..
HM?
CHEE "WAAH!"
どがっ!!
SHUT UP!! GO FUCK YOURSELF !!
WHAT?
UMM WHAT'S GOING TO HAPPEN TO US ONCE WE TAKE OVER THE WORLD...?
AH EXCUSE ME.
THIS WAY, WE HAVE NOTHING TO FEAR !!
HOHH HOH HOH HOH!


EHH!? REALLY !?
I'LL GIVE YOU OKINOTORI-SHIMA
WELL
THAT'S RIGHT
YES. ♡ Call me your dog.
NOW THEN, AS FOR YOU, REIKO
PAPA, WHAT HAPPENED TO YOUR AMBITION TO TAKE OVER THE WORLD!?
-How pitiful
YAY!!
KYAAA! ♡
Uwah! How mean! You tricked me Yayoi-chan.
I'LL GIVE YOU MASA-RU
ALTHOUGH IT'S TRUE ALL OF THE MEN IN THE WORLD ARE MINE
Little me impine on!
NOW THEN, LET'S GO, YOU GUYS!!
But Masarukun is also kinda nice I guess but Ahh!
What elves? I don't need anyone but Minorukun. No one else!
WELL, THIS IS SPECIAL

FU
FU
FU
..


HEY
!!
ALL YA
TOWNS-
FOLK
!!
LISTEN
CAREFULLY
TO WHAT
I'M ABOUT
TO TELL
YOU!!

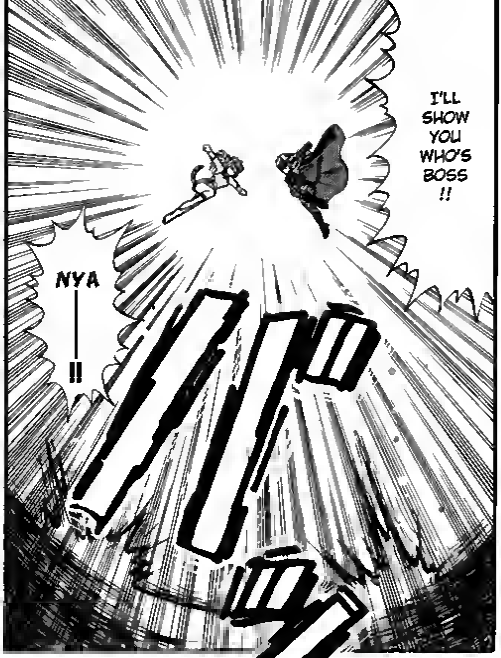
WAIT!!
!

WE'RE TEAM BLACK CAT!!

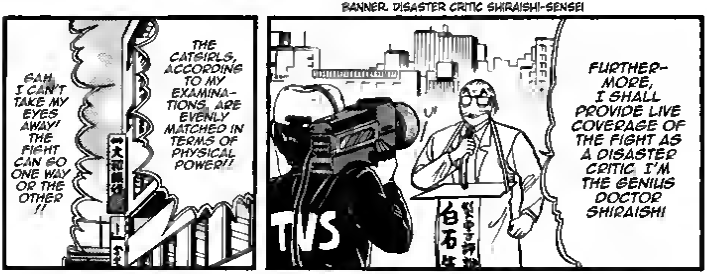
IF YOU DON'T WANT TO GET CLAWED, THEN SUBMIT TO ME
THIS CITY IS MINE !!

ME!?
STOP THIS NON-SENSE !!
EH ...!?

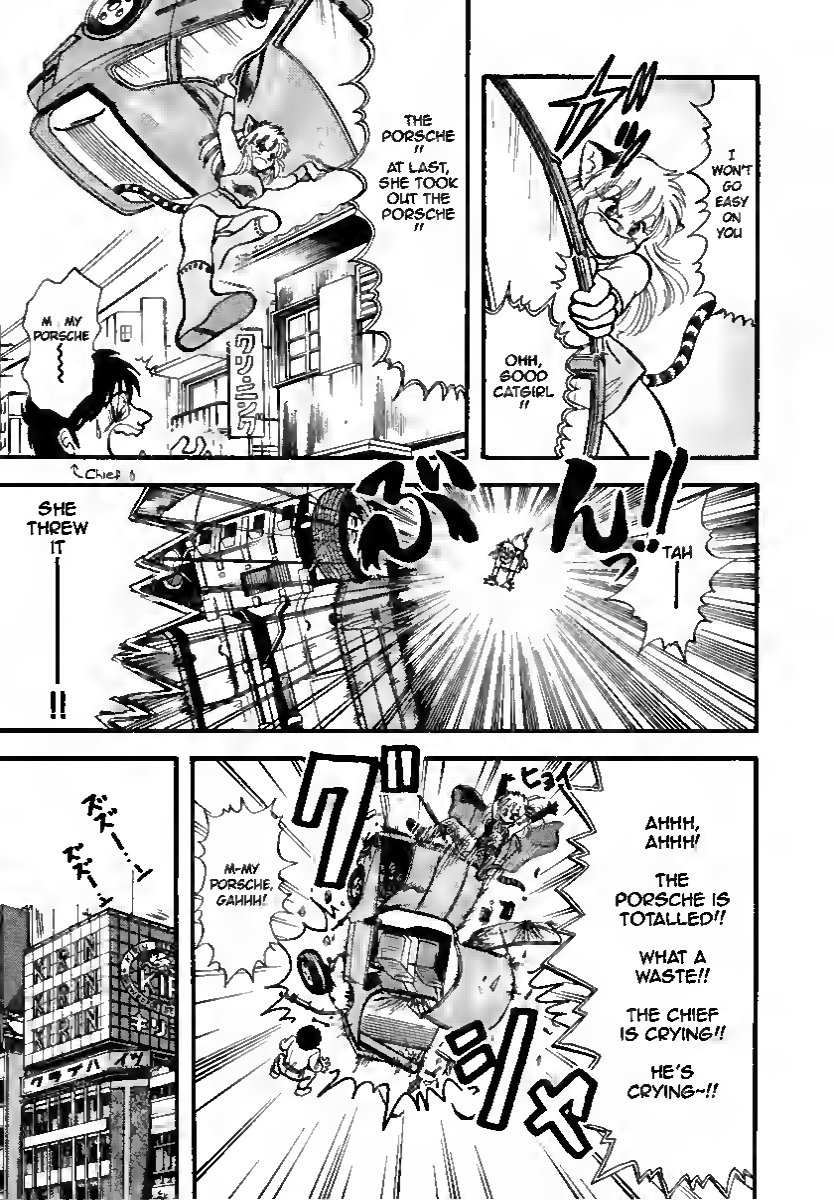
WHO ARE YOU !?
I'M YOU !!
WHAT !?
I'M ALSO THE SAME YAYOI AS YOU !!
WE WERE SEPARATED AND BECAME TWO PEOPLE!!
!?
LIKE JEKYLL AND HYDE ...
GOOD AND EVIL ...
I SEE ...
THAT EXPLAINS WHY I CAN DO WHATEVER I LIKE WITHOUT A GUILTY CONSCIENCE
I CAN'T STAND QUIETLY AND WATCH YOU DO SUCH DESPICABLE THINGS!!
PLEASE, STOP ALREADY !!
NAH——
ベーっ
SCREW YOU.


I'LL SHOW YOU WHO'S BOSS !!
NYA
!!
IN THAT CASE, I'LL MAKE YOU STOP BY FORCE !!
KEH
JUST TRY IT!!
OHHHH, AT LAST! THE FIERCE BATTLE BETWEEN FELLOW CATGIRLS HAS BEGUN!!

BANNER. DISASTER CRITIC SHIRAISHI-SENSEI


GAH, I CAN'T TAKE MY EYES AWAY! THE FIGHT CAN GO ONE WAY OR THE OTHER !!
THE CATGIRLS, ACCORDING TO MY EXAMINATIONS, ARE EVENLY MATCHED IN TERMS OF PHYSICAL POWER!!
TVS
FURTHERMORE, I SHALL PROVIDE LIVE COVERAGE OF THE FIGHT AS A DISASTER CRITIC. I'M THE GENIUS DOCTOR SHIRAISHI

Wh. When did he?

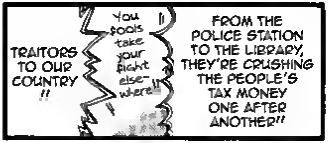

THE PORSCHE "
AT LAST, SHE TOOK OUT THE PORSCHE "
M MY PORSCHE
I WON'T GO EASY ON YOU
OHH, GOOD CATGIRL "
SHE THREW IT
TAH
M-MY PORSCHE, GAHHH!
AHHH, AHHH!
THE PORSCHE IS TOTALLED!!
WHAT A WASTE!!
THE CHIEF IS CRYING!!
HE'S CRYING~!!

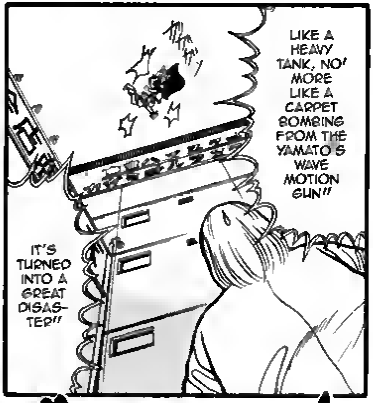
NOW THEN...
WHEW!
ズズ...
HM?
Kyaa can the Self-Defense Force!
KINDA NOISY OUTSIDE, HUH
...IS IT MY IMAGINATION?
Gulp
Help!
TOMORROW'S PROFICIENCY TEST IS HISTORY.
I HAVE TO DO MY BEST TO STUDY!!
Pay attention...!
ふぎゃーっ!!
EVEN THE CATS ARE FIGHTING!!
REMARKABLE!! I CAN'T BELIEVE THIS IS HAPPENING!!
A FIERCE FIGHT BEYOND MY EXPECTATIONS!!
ガガガッ
OHH!! QUITE IMPRESSIVE

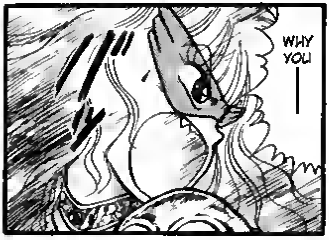
TORYA !!
WAH!
OOPS, HERE IT COMES!! SHE DECIDED TO USE HER FLYING CAT PRESS SPECIAL PART II ON THE POLICE STATION!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?
AHH! THE FRUIT OF THE PEOPLE'S TAXES!!
BY THE WAY, DR SHIRAISHI. WHAT WAS THAT A MOMENT AGO ...?
IT'S A TECHNIQUE THAT USES THE CAT'S TRAIT OF LANDING ON THEIR FEET!
This way runs the bread shop
GEEZ

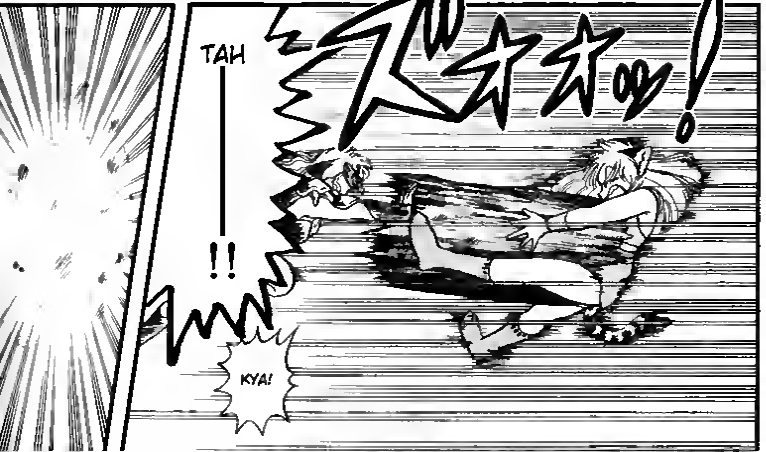
OHHHH!! GOOD CATGIRL!! SHE BROUGHT OUT AN UNFAIR, LETHAL WEAPON!!
ORYA——!!
バキッ
I WON'T FORGIVE YOU〜!!
WAHH!!
I HATE YOU..
QUIT YOUR WHINING——!!
I HATE YOU——!!
ばきっ
ぶんっ
TO THE POINT I WANT TO KILL YOU!!
EHHN, STUPID!
KYA!!

BOTH OF THEM HAVE RIDICULOUS STRENGTH!! WHICH ONE, WHICH ONE!? NEITHER ONE STANDS OVER THE OTHER!! IT'S A CASE WHERE ONE HAS SHIT IN HER EYE, AND THE OTHER HAS SHIT IN HER NOSE!!
どん どよ
OOPS!! SHE SMASHED THE LOG TO PIECES
!!


TRAITORS TO OUR COUNTRY !!
You fools take your fight elsewhere!!
FROM THE POLICE STATION TO THE LIBRARY, THEY'RE CRUSHING THE PEOPLE'S TAX MONEY ONE AFTER ANOTHER!!


LIKE A HEAVY TANK, NO! MORE LIKE A CARPET BOMBING FROM THE YAMATO'S WAVE MOTION GUN!!
IT'S TURNED INTO A GREAT DISAS-TER!!


WHY YOU

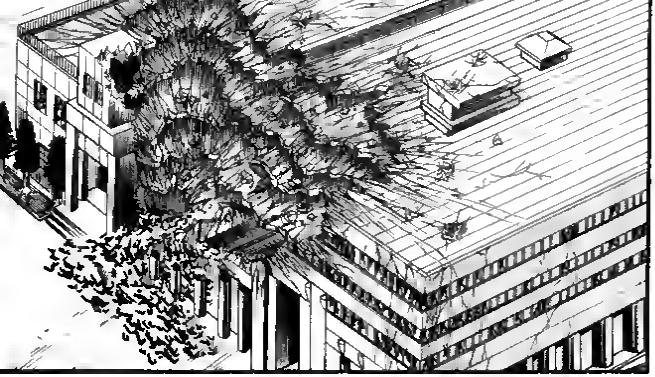

TAH
!!
KYA!

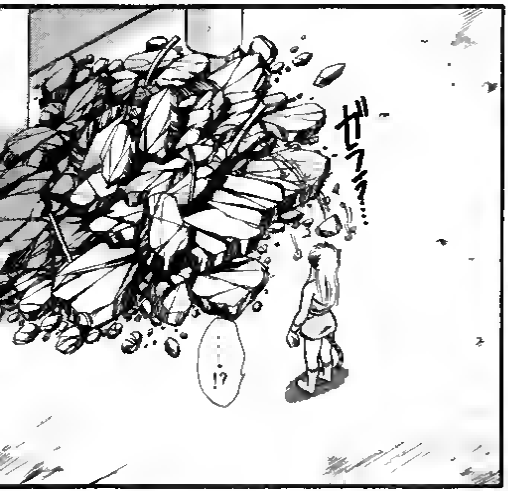
AHHHH! EVIL CATGIRL SLAMMED GOOD CATGIRL AGAINST THE WALL OF THE LIBRARY !!
Ohh, not that she was human to begin with.
IF THAT DIDN'T WORK, THEN SHE'S NOT HUMAN !!
WAS IT EFFECTIVE !?
GEHO !!
AH-!" EVIL CATGIRL PINCERED HER OPPONENT
!!
Pinch pinch!
THIS'LL STOP YOU
!!

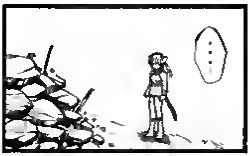
I CAN'T SETTLE DOWN AND STUDY!!
SOMEHOW, I CAN'T SHAKE THE FEELING THAT THE NOISES COMING FROM OUTSIDE AREN'T A PRODUCT OF MY IMAGINA-TION
SUPER ULTRA SLOW GUY
?
西洋史
ガラ
ガラ
ガラ
ガラ
BE QUIET!! THIS IS A LIBRARY !!
AH....
THAT'S-!!

ガラ
HAH !!
MI-NORU-KUN !!
KUH !!
MI-NORU-KU
MINORU-KUN!!

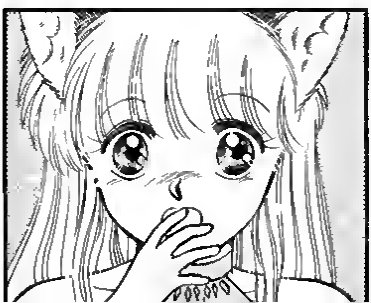
ぱ…
ゴゴ…
ゴゴゴゴ…
MI-NORU-KUN!!

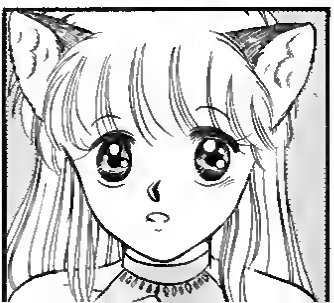

パラパラ…


ガラ…
…!?


…

HI-NORU-KUN
N-NO WAY





EH HEH HEH ..
IN THE NICK OF TIME

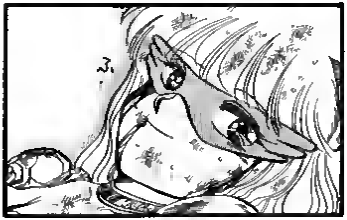
Y.... YOU ..!!

NOT ..
A ARE YOU OK!? DON'T PUSH YOURSELF !!
ズン
OF COURSE I'M
IS MINORU-KUN SAFE ...?
MI-NORU-KUN IS HE
グラ
OK
H.... HANG IN THERE !!
! HE'S FINE!
HE ONLY LOST CON-SCIOUS-NESS
THANK GOOD-NESS
ほ...

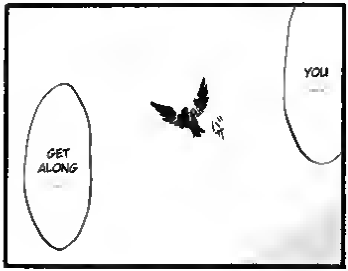
DON'T DIE!!
PULL YOURSELF TOGETHER !!

I... I
I'M DONE FOR
DON'T SAY SUCH A STUPID THING!!

I... THOUGHT I WOULD TAKE OVER THE... WORLD
AND SHOWER MINORU-KUN... WITH PRESENTS, BUT...



THIS...
...

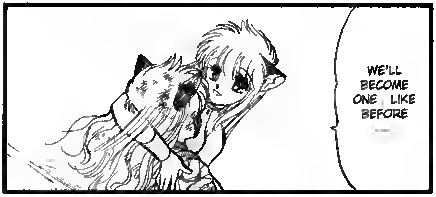

YOU...
GET ALONG...

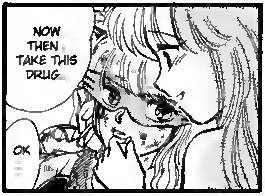
WITH MINORU-KUN, OK..?
.....!!
WHAT ARE YOU SAYING!? YOU'RE EVIL, RIGHT!? YOU WERE TRYING TO TAKE OVER THE WORLD!
PLEASE GET UP !!
AH !!
IT'LL WORK IF A SPECIFIC PART OF BOTH YOUR BODIES TOUCH EACH OTHER
IF YOU UNITE WITH MY UNHURT BODY...
YOUR WOUNDS WILL BE HALVED AND YOU MIGHT BE SAVED !!
THAT'S RIGHT... IF WE UNITE
IF WE KISS AND UNITE, YOU'LL BE OK!!
WH..AT ARE YOU TALKING ABOUT..?
IF WE.. DID.. THAT, EVEN YOUR UNHURT.. BODY.. YOU MIGHT.. DIE..
EVEN SO ...
YOU SAVED MINORU-KUN ....

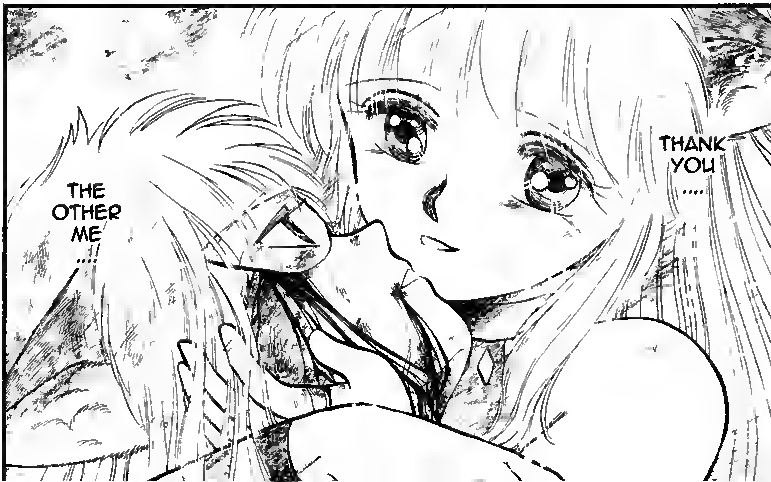
YOU'RE
A GOOD GIRL

I CAN'T DESERT YOU

BEING PRAISED BY MYSELF
U UGN


WE'LL BECOME ONE LIKE BEFORE

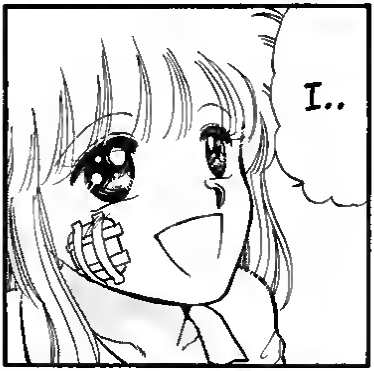

NOW THEN TAKE THIS DRUG
OK

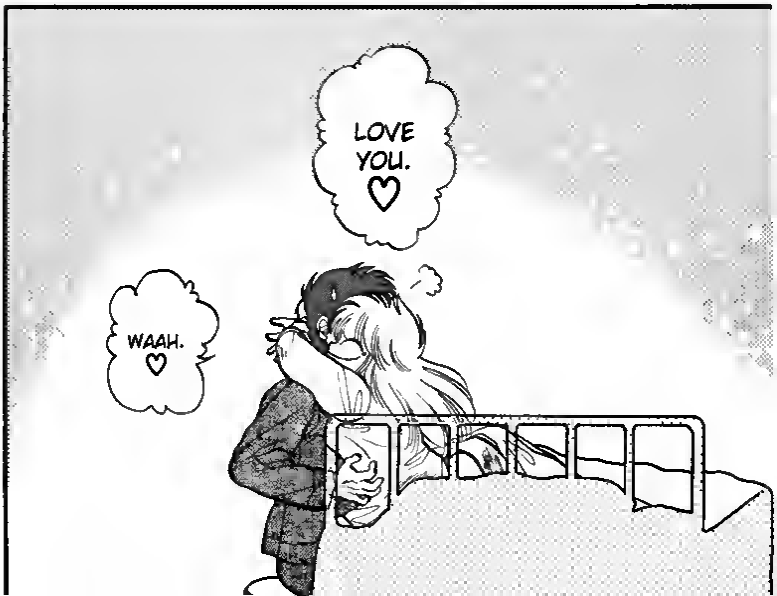

THANK YOU .....
THE OTHER ME ...!!

NGG
MM
AH
WHERE AM I ...?
THE HOSPI-TAL
HOSPI-TAL ...?
THERE WAS A DISTUR-BANCE AT THE CITY LIBRARY YOU GOT INVOLVED AND WERE SERIOUSLY INJURED YAYOI
AH..
DID YOU WAKE UP? YAYOI-CHAN

AH, I SEE WE UNITED
I WAS SO WORRIED!
I WAS HERE WONDERING IF YOU DIED
YOU ALSO SLEPT CLOSE TO 2 DAYS
...WERE YOU... BY MY SIDE ALL THIS TIME?
Y... YEAH
WH... WHAT?
N-NOTHING
....

NOW THEN, LET'S SAY IT TOGETHER, OK?





Was it that obvious?